

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN  
TỈNH SÓC TRĂNG**

Số: 38/NQ-HĐND

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Sóc Trăng, ngày 11 tháng 7 năm 2023

**NGHỊ QUYẾT**

**Về điều chỉnh kế hoạch vốn bội chi ngân sách địa phương năm 2022  
kéo dài thời gian thực hiện và giải ngân sang năm 2023**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH SÓC TRĂNG  
KHÓA X, KỲ HỌP THỨ 15**

*Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;  
Luật Sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức  
chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;*

*Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2015;*

*Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 13 tháng 6 năm 2019;*

*Căn cứ Nghị định số 40/2020/NĐ-CP ngày 06 tháng 4 năm 2020 của  
Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đầu tư công;*

*Căn cứ Nghị định số 114/2021/NĐ-CP ngày 16 tháng 12 năm 2021 của  
Chính phủ về quản lý và sử dụng vốn hỗ trợ phát triển chính thức (ODA) và vốn  
vay ưu đãi của nhà tài trợ nước ngoài;*

*Căn cứ Nghị quyết số 182/NQ-HĐND ngày 08 tháng 12 năm 2021 của  
Hội đồng nhân dân tỉnh Sóc Trăng về phân bổ kế hoạch đầu tư năm 2022 vốn  
ngân sách địa phương, tỉnh Sóc Trăng;*

*Căn cứ Nghị quyết số 27/NQ-HĐND ngày 20 tháng 5 năm 2021 của Hội  
đồng nhân dân tỉnh Sóc Trăng về điều chỉnh kế hoạch đầu tư công năm 2022  
nguồn vốn bội chi ngân sách địa phương, tỉnh Sóc Trăng;*

*Căn cứ Nghị quyết số 01/NQ-HĐND ngày 27 tháng 02 năm 2023 của Hội  
đồng nhân dân tỉnh Sóc Trăng về kéo dài thời gian thực hiện và giải ngân kế hoạch  
vốn đầu tư công năm 2022 sang năm 2023 các nguồn vốn ngân sách địa phương;*

*Căn cứ Công văn số 825/QLN-ĐAP ngày 25 tháng 4 năm 2023 của Cục  
Quản lý nợ và Tài chính đối ngoại - Bộ Tài chính về việc sử dụng nguồn vốn  
ODA tỉnh vay lại năm 2022 kéo dài sang năm 2023.*

*Xét Tờ trình số 75/TTr-UBND ngày 30 tháng 6 năm 2023 của Ủy ban  
nhân dân tỉnh Sóc Trăng về điều chỉnh kế hoạch vốn bội chi ngân sách địa  
phương năm 2022 kéo dài thời gian thực hiện và giải ngân sang năm 2023; Báo  
cáo thẩm tra của Ban Kinh tế - Ngân sách và ý kiến thảo luận của đại biểu Hội  
đồng nhân dân tại kỳ họp.*

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Thông qua điều chỉnh kế hoạch vốn bội chi ngân sách địa phương năm 2022 kéo dài thời gian thực hiện và giải ngân sang năm 2023, chi tiết theo phụ lục đính kèm.

**Điều 2. Điều khoản thi hành**

1. Ủy ban nhân dân tỉnh tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết theo quy định pháp luật.

2. Thường trực Hội đồng nhân dân, các Ban của Hội đồng nhân dân, Tổ đại biểu và đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh theo chức năng, nhiệm vụ thường xuyên giám sát việc triển khai thực hiện Nghị quyết.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Sóc Trăng khoá X, kỳ họp thứ 15 thông qua ngày 11 tháng 7 năm 2023./.

**Nơi nhận:**

- Ủy ban Thường vụ Quốc hội;
- Ban Công tác đại biểu;
- Văn phòng Quốc hội (Bộ phận phía Nam);
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- Văn phòng Chính phủ;
- Các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính;
- TT. TU, TT. HĐND, UBND, UBMTTQVN tỉnh;
- Đại biểu Quốc hội đơn vị tỉnh Sóc Trăng;
- Đại biểu HĐND tỉnh;
- Các Sở, ban, ngành đoàn thể tỉnh;
- TT. HĐND, UBND các huyện, thị xã, thành phố;
- Công Thông tin điện tử tỉnh;
- Lưu: VT.

**CHỦ TỊCH**

**Hồ Thị Cẩm Đào**



**PHỤ LỤC ĐIỀU CHỈNH KẾ HOẠCH VỐN NĂM 2022 KÉO DÀI THỜI GIAN THỰC HIỆN SANG NĂM 2023**

(Nguồn vốn Bộ chi ngân sách)

(Kèm theo Nghị quyết số **38**/NQ-HDND ngày **11**/7/2023 của Hội đồng nhân dân tỉnh Sóc Trăng)

Đơn vị: Triệu đồng

TT	Danh mục dự án	Địa điểm xây dựng	Mã dự án	Ngày ký kết hiệp định	Số quyết định	Quyết định đầu tư							Số vốn kế hoạch năm 2022 được cấp có thẩm quyền cho phép kéo dài	Điều chỉnh tăng (+), giảm (-)		Số vốn kế hoạch năm 2022 kéo dài sau khi điều chỉnh	
						Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Tổng mức đầu tư							Giảm	Tăng		
							Trong đó:										
							Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài (theo Hiệp định)								
							Tổng số	Trong đó: vốn NSTW	Tính bằng nguyên tệ	Quy đổi ra tiền Việt							
Tổng số	Đưa vào cân đối NSTW	Vay lại															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
	<b>TỔNG SỐ</b>												71.008	-71.008	-	-	
<b>I</b>	<b>Ban Quản lý dự án 1</b>					1.056.573	258.573	118.300		798.000	467.400	330.600	71.008	-71.008	-	-	
1	Mở rộng nâng cấp đô thị Việt Nam - Tiểu dự án TP. Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng.	TPST	7616437	6/29/2018	2756/QĐ-UBND, 27/10/2017	1.056.573	258.573	118.300	35 triệu USD	798.000	467.400	330.600	71.008	-71.008		-	